

هذا النموذج مخصص للاستخدام من قبل العائلات التي تتلقى فواتير  
كهرباء من شركات بيع الكهرباء التي تختارها

\$180 / \$20



تساعد الإعادة المالية الخاصة بالطاقة العائلية في نيو ساوث ويلز العائلات في نيو ساوث ويلز التي لديها أطفال معالون على تغطية تكاليف فواتير الطاقة الخاصة بها.

إذا كنت تتلقى فاتورتك مباشرة من إحدى شركات بيع الطاقة وكنت مستوفيًا لمعايير الأهلية، فإنه يمكنك تقديم طلب للحصول على الإعادة المالية الخاصة بالطاقة العائلية.

إذا كنت مؤهلاً، سنتلقى الإعادة المالية (أو الخصم) من دائرة التخطيط والصناعة والبيئة في نيو ساوث ويلز بقيمة تصل إلى 180 دولارًا يتم خصمها من فاتورة الطاقة الخاصة بك.

يُغلق باب الطلبات في الساعة 11 من ليل يوم الأربعاء 15 يونيو/حزيران 2022.

يمكنك تقديم الطلب عبر الإنترنت في: [www.service.nsw.gov.au/transaction/apply-family-energy-rebate-retail-customers](http://www.service.nsw.gov.au/transaction/apply-family-energy-rebate-retail-customers)

## قبل أن تبدأ

قبل ملء هذا الطلب، يُرجى التأكد من أن لديك ما يلي:

رقم الزبون المرجعي الخاص بك (CRN - الصادر من Services Australia ((Centrelink))

تفاصيلك الشخصية وتفاصيل الاتصال بك

تفاصيل شركة بيع الكهرباء التي تتعامل معها وحسابك.

## قائمة تدقيق

### معايير الأهلية

لكي تكون مؤهلاً للحصول على هذه الإعادة المالية، يجب:

أن تكون مقيمًا حاليًا في نيو ساوث ويلز

أن يكون اسمك مذكورًا في حساب الكهرباء لإمدادك بالكهرباء في مكان إقامتك الرئيسي كزبون لشركة بيع كهرباء تختارها أنت

أن يكون تم تقييمك من جانب Services Australia التابعة للحكومة الأسترالية على أنك مؤهل للحصول على إعانة الضريبة العائلية (FTB) الجزء A أو B للسنة المالية 2020-21 وأنت تلقيت دفعات FTB في السنة 2020-21 بناءً على تلك الأهلية، و

أن تكون تلقيت FTB في السنة المالية 2020-21 وتم إنجاز (مطابقة) استحقاقك لدفعات FTB بواسطة Services Australia (Centrelink).

## معلومات مهمة

يُغلق باب الطلبات في الساعة 11 من ليل يوم الأربعاء 15 يونيو/حزيران 2022.

إذا كان لديك بطاقة تخفيضات أو بطاقة رعاية صحية من **Services Australia** وكنت مستوفيًا لجميع معايير الأهلية للحصول على الإعادة المالية الخاصة بالطاقة العائلية، فستتم الموافقة على إعطائك الإعادة المالية على أساس الحد الأدنى البالغ 20 دولارًا (للزبائن الذين يتم إمدادهم من شركات بيع الكهرباء مباشرة)، حيث أنك مؤهل أيضًا للحصول على الإعادة المالية للعائلات المنخفضة الدخل في نيو ساوث ويلز. يتوفر مزيد من المعلومات حول الإعادة المالية للعائلات المنخفضة الدخل للزبائن الذين يتم إمدادهم من شركات بيع الكهرباء مباشرة في [www.service.nsw.gov.au/transaction/apply-low-income-household-rebate-retail-customers](http://www.service.nsw.gov.au/transaction/apply-low-income-household-rebate-retail-customers)

## مزيد من المعلومات

زُر موقع **Service NSW** الإلكتروني في: [www.service.nsw.gov.au/services/concessions-rebates-and-assistance](http://www.service.nsw.gov.au/services/concessions-rebates-and-assistance) أو

اتصل بـ **Service NSW**: 137 788

## إشعار الخصوصية

تخضع دائرة التخطيط والصناعة والبيئة (الدائرة)، وعنوانها 4 Parramatta Square, 12 Darcy Street, Parramatta NSW 2150، لقانون الخصوصية وحماية المعلومات الشخصية لعام 1998 عند قيامها بإدارة معلوماتك الشخصية.

تقوم الدائرة بجمع معلوماتك الشخصية لأغراض معالجة طلبك للحصول على الإعادة المالية للطاقة (بما في ذلك تقييم أهليتك)، ودفع الإعادة المالية لك إذا كنت مؤهلاً، وإدارة نظام الإعادات المالية للطاقة، والتدقيق في برنامج الإعادات المالية الذي قد يشمل استطلاع رأي الزبائن بتجاربيهم.

عند استكمالك هذه الاستمارة، يمكنك تقديم المعلومات الشخصية الخاصة بشخص آخر. وقبل تقديم هذه المعلومات، يجب أن تطلب موافقة ذلك الشخص على الكشف عن معلوماته إلى الدائرة لاستخدامها وفقاً لإشعار الخصوصية هذا.

ستكشف الدائرة عن رقم **CRN** أو **DVA** الخاص بك إلى **Services Australia** لتحديد ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على الإعادة المالية. ويجوز للدائرة أن تكشف عن معلوماتك الشخصية لطرف ثالث مشارك لإجراء تدقيق بشأن الإعادة المالية. هذا ولن تفصح الدائرة عن معلوماتك الشخصية لأي شخص آخر ما لم يأذن القانون بذلك.

إن طلب الحصول على هذه الإعادة المالية أمر اختياري. إلا أنه إذا قررت تقديم طلب، فإنه ما لم يُذكر خلاف ذلك، يجب تقديم جميع المعلومات الشخصية المطلوبة منك مباشرةً للدائرة لمعالجة طلبك.

لك الحق في الوصول إلى المعلومات الشخصية التي تحتفظ بها الدائرة عنك. كما أنه لك الحق في أن تطلب من الدائرة تحديث هذه المعلومات أو تعديلها. للمزيد من التفاصيل، يُرجى إرسال بريد إلكتروني إلى: [rebates@energysaver.nsw.gov.au](mailto:rebates@energysaver.nsw.gov.au)

# الإعادة المالية (أو الخصم) الخاصة بالطاقة العائلية في نيو ساوث ويلز

استمارة طلب: زبائن شركات بيع الكهرباء

## ملء هذه الاستمارة

- يُرجى ملء الاستمارة باللغة الإنجليزية باستخدام حروف كبيرة.
- يجب أن يتطابق اسم مقدم الطلب مع الاسم الموجود في المراسلات المتعلقة بـ FTB لعام 2020-21 والاسم المطبوع على فاتورة الكهرباء الخاصة بك.
- يجب أن يكون العنوان المدرج في الطلب هو مكان الإقامة الرئيسي لمقدم الطلب.

## تفاصيل مقدم الطلب

رقم CRN (لدى Services Australia):

الاسم الأول:

الاسم الأخير:

عنوان السكن:

الضاحية:

الرمز البريدي:

رقم الهاتف للاتصال:

عنوان البريد الإلكتروني:

العنوان البريدي (إذا كان مختلفاً عن العنوان أعلاه):

الضاحية:

الرمز البريدي:

## تفاصيل شركة بيع الكهرباء

اسم شركة بيع الكهرباء:

اسم صاحب حساب الكهرباء:

رقم حساب الكهرباء:

الرقم الوطني لتعريف العداد (NMI):

رقم NMI موجود في فاتورة الكهرباء الخاصة بك. وهو يبدأ بالرقم 4 ويتكون من 11 رقمًا، بدون أحرف أو رموز. إذا لم تتمكن من التعرف على رقم NMI الخاص بك، يُرجى إرسال نسخة كاملة من فاتورتك مع هذا الطلب وسنقوم بإضافة المعلومات بالنيابة عنك.

## الموافقة على قيام شخص بالتصرف نيابة عنك (اختياري)

لا تكمل هذا القسم إلا إذا كنت ترغب في أن يتصرف شخص آخر نيابةً عنك فيما يتعلق بهذا الطلب.

، الذي يمكن

أفوض

بهدف:

الاتصال به على الهاتف رقم

- التحدث إلى الدائرة نيابةً عني للمساعدة في معالجة هذا الطلب
  - توضيح أية معلومات واردة في هذه الاستمارة للمساعدة في معالجة هذا الطلب.
- لقد تأكدت من الشخص الذي سمّيته أعلاه أنه يوافق على التصرف نيابةً عني وأبلغته بأنه سيتم جمع معلوماته وإدارتها وفقاً لإشعار الخصوصية في هذه الاستمارة.
- أفهم أنه يمكنني سحب هذه الموافقة في أي وقت عن طريق الاتصال بفريق الإعادات المالية الخاصة بالطاقة على الرقم 02 8073 9255 أو على عنوان البريد الإلكتروني [rebates@energysaver.nsw.gov.au](mailto:rebates@energysaver.nsw.gov.au)

## إقرار وبيان تفويض من مقدم الطلب

عنواني (أدخّل مكان

أنا (أدخّل الاسم)،

:

الإقامة الرئيسي):

- قرأت وفهمت جميع المعلومات الواردة في استمارة الطلب هذه، بما في ذلك قائمة التدقيق وإشعار الخصوصية
- أقرّ بأن جميع المعلومات الواردة في هذا الطلب، على حد علمي، صادقة وصحيحة
- أفهم أن الدائرة ستستخدم الخدمات الإلكترونية لدى Services Australia لإجراء استفسارات مع Services Australia بشأن تفاصيلي كزبون لدى Services Australia ووضع بطاقة التخفيضات الخاصة بي لتمكين الدائرة من تحديد ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على الإعادة المالية.
- أفهم أن الدائرة ستصل بالشركة التي تتبعني الطاقة لتأكيد أنني من زبائنها الحاليين والكشف عن جميع المعلومات الواردة في هذه الاستمارة إلى تلك الشركة.

### الموافقة على الاتصال (اختياري)

أوافق على قيام الدائرة بالاتصال بي بشأن تجربتي في التقدّم بطلب للحصول على الإعادة المالية.

### توكيل رسمي (عندما يتم توقيع الطلب بموجب توكيل رسمي)

لقد أرفقت نسخة مصدقة من التوكيل مع هذا الطلب.

التاريخ:

توقيع مقدّم الطلب:

## تقديم هذه الاستمارة

أرسل الاستمارة المستكملة بالبريد الإلكتروني إلى: [rebates@energysaver.nsw.gov.au](mailto:rebates@energysaver.nsw.gov.au) أو  
أرسل الاستمارة المستكملة إلى: NSW Family Energy Rebate, PO Box 435, Parramatta NSW 2124  
إذا كنت ستقوم بإرسال الاستمارة بالبريد، لا تستخدم الدبابيس أو الأشرطة اللاصقة على المستندات.